



**LEGEND - LÉGENDE**

ROAD, HARD SURFACE	ROUTE, REVÊTEMENT DUR
ROAD, LOOSE SURFACE	ROUTE, SURFACE DE GRAVIER
CART TRACK, WINTER ROAD	CHEMIN DE TERRE, ROUTE D'HIVER
TRAIL, CUT LINE, PORTAGE	SENTIER, PERCÉE OU PORTAGE
BUILT-UP AREA	AGGLOMÉRATION
RAILWAY: SIDING, STATION, STOP	CHEMIN DE FER: VOIE D'ÉVITEMENT; STATION; ARRÊT
BRIDGE	PONT
SEAPLANE BASE; SEAPLANE ANCHORAGE	BASE D'HYDROAVIONS; ANCRAGE D'HYDROAVIONS
HOUSE; BARN	MANSION; GRANGE
CHURCH; SCHOOL; POST OFFICE	ÉGLISE; ÉCOLE; BUREAU DE POSTE
TOWER; LANDMARK OBJECT	TOUR; VALEUR DE RÉFÈRE
WELL; OIL GAS TANK; WATER	PUSIS; PÉTROLE, GAZ; RÉSERVOIR; EAU
POWER TRANSMISSION LINE	LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE
MINE; GRAVEL PIT	MINE; CARRIÈRE DE GRAVIER
CUTTING; EMBANKMENT	DÉBLAI; REMBLAI
INTERNATIONAL, PROVINCIAL BOUNDARY WITH MONUMENT AND NUMBERS	FRONTIÈRE INTERNATIONALE, LIMITE PROVINCIALE AVEC BORNES ET NUMÉROS
PROVINCIAL BOUNDARY, UNSURVEYED	FRONTIÈRE PROVINCIALE, NON ARPENTÉE
COUNTY, DISTRICT BOUNDARY	LIMITE DE COMTE OU DE DISTRICT
TOWNSHIP, PARISH BOUNDARY	LIMITE DE CANTON, DE PAROISSE
MUNICIPALITY BOUNDARY	LIMITE DE MUNICIPALITÉ
RESERVE, SANCTUARY, PARK, ETC. BOUNDARY	LIMITE DE RÉSERVES, SANCTUAIRES, PARCS, ETC.
OUTLINED LANDMARK AREA BOUNDARY APPROXIMATE, ETC.	LIMITE DE SURFACE RÉFÈRE, LIMITE APPROXIMATIVE, ETC.
D.L.S. TOWNSHIP CORNER: SURVEYED; UNSURVEYED	COIN DE CANTON (A.T.C.): ARPENTÉ, NON ARPENTÉ
D.L.S. SECTION CORNERS	COINS DE SECTION (A.T.C.)
HORIZONTAL CONTROL POINT	POINT DE CONTRÔLE PLANIMÉTRIQUE
BENCH MARK WITH ELEVATION	RÉFÈRE DE NIVELLEMENT AVEC COTE
SPOT ELEVATION, PRECISE	POINT COTÉ, PRÉCIS
STREAM OR SHORELINE; INDEFINITE	COURS D'EAU OU RIVE; IMPRÉCIS
LAKE; INTERMITTENT LAKE; SHALLOW LAKE	LAC; LAC INTERMITTENT; LAC PEU PROFOND
FLOODED LAND	TERRAIN INONDÉ
MARSH; SWAMP (WOODED); STRING BOG	MARAIS; BOISE MARÉCAIGÈRE; FONDRIÈRE À FILAMENTS
DRY RIVER BED WITH CHANNELS	LIT DE RIVIÈRE ASSÉCHÉ AVEC CHENAUX
RAPIDS; FALLS; RAPIDS	RAPIDES; CHUTES; RAPIDES
FORESHORE FLATS, SAND IN WATER, ROCKS	ESTRANES, SABLE SOUS L'EAU; ROCHES
TUNDRA LAKES IN TUNDRA; POLYGONS	TOUNDRA LACS EN TOUNDRA; POLYGONES DE TOUNDRA
PALSA BOG	FONDRIÈRE DE PALSE
DAM; WHARF	BARRAGE; QUAI
ICEFIELD (GLACIER); MORANE	CHAMP DE GLACE (GLACIER); MORANE
PINGO	PINGO
DITCH	FOSSÉ
CONTOURS	COURBES DE NIVEAU
APPROXIMATE CONTOURS	COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES
DEPRESSION CONTOUR	COURBE DE CUVETTE
CLIFF	FALAISE
SPOT ELEVATION, APPROXIMATE; LAND; WATER	POINT COTÉ, APPROXIMATIF: SUR TERRE; SUR L'EAU
ESKER	ESKER
SAND, SAND DUNES, RAISED BEACHES	SABLE; DUNES DE SABLE; PLAGES SURÉLEVÉES
HISTORIC SITE	LIEU HISTORIQUE
WOODED AREA; FOREST; CLEARED AREA	SURFACE BOISÉE; FORÊT; ESPACE DÉNUDÉE, CLAIRIÈRE

**PHOTOGRAPHY PHOTOGRAPHIE**

COMPILED BY: RESTITUTION

GRID ZONE DESIGNATION: 17X  
DESIGNATION DE LA ZONE DU QUADRILLAGE: NM

EXAMPLE OF METHOD USED TO GIVE A REFERENCE TO NEAREST 100 METRES / EXEMPLE DE LA MÉTHODE EMPLOYÉE POUR FAIRE LES RÉFÈRES À 100 MÈTRES PRÈS

REVISION: CHURCH - ÉGLISE

NOTE: ESTIMATE TENTH OF A SQUARE FROM THIS LINE NEAREST TO POINT. / ESTIMER LE NOMBRE DE DIAMÈTRES DU CARRÉ ENTRE CETTE LIGNE ET LE POINT EN DIRECTION EST.

GRID REFERENCE: 979884

**ONE THOUSAND METRE / QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES**

UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID / TRANSVERSE UNIVERSEL DE MERCATOR

38 C/12	38 C/11	38 C/10
38 C/5	38 C/6	38 C/7

The 1985 MAGNETIC BEARING is 71°20' (1268 mls) WEST of GRID NORTH.  
ANNUEL CHANGE DECREASING 39.0'  
GRID NORTH is 2°24' (43 mls) EAST of TRUE NORTH for centre of map.

Le REPÈRE MAGNÉTIQUE en 1985 est à 71°20' (1268 mls) à l'OUEST du NORD DU QUADRILLAGE.  
VARIATION ANNUELLE DE DÉCROISSANCE 39.0'  
Le NORD DU QUADRILLAGE est à 2°24' (43 mls) à l'EST du NORD GÉOGRAPHIQUE au centre de la carte.

**CONVERSION SCALE FOR ELEVATIONS / ÉCHELLE DE CONVERSION DES ALTITUDES**

Metres 30 20 10 0 100 200 300 400 500 600 800 1000  
Feet 100 200 300 400 500 600 800 1000

NOTE: THE MAGNETIC COMPASS MAY BE ERRATIC IN THIS AREA. / LA BOUSSOLE SERA PEUT-ÊTRE INSTABLE DANS CETTE RÉGION

PRODUCED BY THE SURVEY AND MAPPING BRANCH, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA, PUBLISHED IN 1985.  
COPIES MAY BE OBTAINED FROM THE CANADA MAP OFFICE, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA, OR YOUR NEAREST MAP DEALER.  
© 1985, HER MAJESTY THE QUEEN IN RIGHT OF CANADA, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES.

ELEVATIONS IN METRES ABOVE MEAN SEA LEVEL  
CONTOUR INTERVAL: 20 METRES  
NORTH AMERICAN DATUM 1927  
TRANSVERSE MERCATOR PROJECTION  
INFORMATION CONCERNING BENCH MARKS AND HORIZONTAL SURVEY MONUMENTS CAN BE OBTAINED FROM SECRETARY SURVEY, SURVEY AND MAPPING BRANCH, OTTAWA.  
NO FOREST AREA ON THIS MAP.

**CAPE LIVERPOOL**  
DISTRICT OF FRANKLIN DISTRICT DE FRANKLIN  
NORTHWEST TERRITORIES TERRITOIRES DU NORD-OUEST  
Scale 1:50 000 Échelle  
Miles 0 1 2 3  
Metres 1000 2000 3000 4000

ALTITUDES EN MÈTRES  
ÉQUIDISTANCE DES COURBES: 20 MÈTRES  
SYSTÈME DE RÉFÉRENCE GÉODÉSIQUE NORD-AMÉRICAIN 1927  
PROJECTION TRANSVERSE DE MERCATOR  
POUR TOUT RENSEIGNEMENT CONCERNANT LES RÉPÈRES ET BORNES ALTIMÉTRIQUES, S'ADRESSER AUX LEVÉS GÉODÉSQUES, DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE, OTTAWA.  
AUCUNE ZONE FORÊSTIÈRE SUR CETTE CARTE.

ÉTABLI PAR LA DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, PUBLIÉE EN 1985.  
CES CARTES SONT EN VENTE AU BUREAU DES CARTES DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, OU CHEZ LE Vendeur LE PLUS PRÈS.  
© 1985, SA MAJESTÉ LA REINE DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES.